

ОТЗЫВ

на автореферат диссертации **Коровушкина Петра Валерьевича**
на тему: «ЛЕКСИКОН БИЛИНГВАЛЬНОГО РЕБЕНКА В УСЛОВИЯХ
ОДНОВРЕМЕННОГО ОСВОЕНИЯ РУССКОГО И АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКОВ В
МОНОЭТНИЧЕСКОЙ СЕМЬЕ»

на соискание ученой степени кандидата филологических наук
по специальности 10.02.04 – германские языки

Диссертация П.В.Коровушкина обращает на себя внимание как неординарностью выбранной темы, так и высоким качеством проведенного исследования, основная цель которого – изучить ключевые характеристики и закономерности формирования русского и английского лексикона ребенка до трех лет, растущего в условиях моноэтнического окружения. Актуальность рецензируемой работы определяется, с одной стороны, популярностью английского языка в России, стремлением родителей как можно раньше обучать ему детей, а с другой – отсутствием специальных исследований, посвященных раннему формированию билингвов в контексте моноэтнического семейного общения. Новизна диссертации заключается: 1) в самом объекте исследования, 2) в рассмотрении обозначенной темы с позиций билингвологии и 3) в проведении продолжительного полевого эксперимента, позволившего получить ценные, заслуживающие доверия выводы.

Следует отметить внушительную теоретическую базу диссертации, изложенную в первой главе, и умение свободно оперировать понятийным аппаратом билингвологии. Важными представляются высказанные в диссертации идеи, касающиеся зависимости ряда особенностей раннего детского билингвизма от темпоральных и функциональных параметров инпута со стороны взрослых; взаимозависимости стратегий взрослых и ребенка в процессе освоения последним двух языков; о разнонаправленности процессов при формировании рецептивного, репродуктивного и продуктивного словаря; о проявлениях осознания разных языков и их дифференциации в речевой деятельности ребенка.

Самой сильной стороной работы, с нашей точки зрения, является то, что П.В.Коровушкиным проведено трудоемкое и кропотливое исследование формирования билингва в собственной семье, давшее возможность собрать большое количество фактических данных. При этом автор не пытается приукрасить полученные результаты, а дает их честный и объективный анализ, указывая не только на свои достижения, но и на трудности, с которыми пришлось столкнуться.

Работа является образцом хорошей научной прозы, логично выстроена и четко структурирована. Следует особо указать на корректное описание используемых в работе исследовательских методов.

В порядке дискуссии хотелось бы попросить диссертанта ответить на следующие вопросы:

1. Вводились ли в лексикон ребенка слова, обозначающие инокультурные реалии?

2. Учитывались ли в процессе обучения Миши различия между американским и британским вариантами английского языка?

3. Чем руководствовался автор (отец Миши) при выборе англоязычных детских прецедентных текстов?

Подводя итог анализу диссертации П.В.Коровушкина, можно с удовлетворением отметить, что она имеет практическую и теоретическую значимость; поставленные в работе задачи выполнены. Рецензируемая работа полностью соответствует п. 9 Положения о порядке присуждения ученых степеней и заслуживает присуждения искомой степени доктора филологических наук по специальности 10.02.19 — теория языка.

Леонтович Ольга Аркадьевна,

зав. кафедрой межкультурной коммуникации и перевода
Волгоградского государственного
социально-педагогического университета,
доктор филологических наук, профессор

Тел. (8442) 60-29-95

Адрес: 400066, г. Волгоград, пр. Ленина, 27

Email: olgaleo@vspu.ru



Handwritten signature

14.11.2014